



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

ВОЗОБНОВЛЕННАЯ ШЕСТЬДЕСЯТ ПЕРВАЯ СЕССИЯ

**18, 25 и 27 октября, 15 и 17 ноября
и 9 декабря 1976 года**

РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ

ДОПОЛНЕНИЕ № 1А

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم - استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

ВОЗОБНОВЛЕННАЯ ШЕСТЬДЕСЯТ ПЕРВАЯ СЕССИЯ

**18, 25 и 27 октября, 15 и 17 ноября
и 9 декабря 1976 года**

РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ

ДОПОЛНЕНИЕ № 1A

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк • 1977

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Арабские и римские цифры, которыми обозначается каждая резолюция или решение, указывают, соответственно, номер этой резолюции или решения и сессию, на которой они были приняты.

E/5889/ADD.1

СОДЕРЖАНИЕ

РЕЗОЛЮЦИЯ

Стр.

2045 (LXI)	Постоянная штаб-квартира Экономической комиссии для Западной Азии	1
------------	---	---

РЕШЕНИЯ

193 (LXI)	Доклад Совета по промышленному развитию	3
194 (LXI)	Выполнение среднесрочной и долгосрочной программы по оказанию помощи и восстановлению в судано-сахелианском районе	3
195 (LXI)	Изменения в расписании конференций и заседаний на 1976 и 1977 годы	3
196 (LXI)	Программа Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, 1976—1985 годы, принятая Комиссией по положению женщин на ее двадцать шестой сессии	3
197 (LXI)	Выборы членов Специальной межправительственной рабочей группы по коррупции	3
198 (LXI)	Доклад Совета управляющих Специального фонда Организации Объединенных Наций	4
199 (LXI)	Совместные заседания Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации	4
200 (LXI)	Назначение членов Всемирного продовольственного совета	4
201 (LXI)	Добавление к докладу Совета Университета Организации Объединенных Наций	4
202 (LXI)	Доклад Совета по торговле и развитию	4
203 (LXI)	Перестройка экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций	4

РЕЗОЛЮЦИЯ

2045 (LXI). Постоянная штаб-квартира Экономической комиссии для Западной Азии

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению доклад Экономической комиссии для Западной Азии о ее второй специальной сессии¹ и, в частности, содержащуюся в нем резолюцию 35 (S-11),

1. постановляет учредить постоянную штаб-квартиру Экономической комиссии для Западной Азии в Багдаде (Ирак);

2. постановляет далее добавить следующее положение в качестве последнего пункта к кругу ведения Комиссии, содержащемуся в резолюции 1818 (LV) Совета от 9 августа 1973 года:

«13. Штаб-квартира Комиссии находится в Багдаде (Ирак)».

*2035-е пленарное заседание,
27 октября 1976 года*

¹ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестьдесят первая сессия, Дополнение № 12 А (E/5845).*

РЕШЕНИЯ

193 (LXI). Доклад Совета по промышленному развитию

25 октября 1976 года Совет на своем 2034-м пленарном заседании постановил принять к сведению доклад Совета по промышленному развитию о его десятой сессии² и препроводить его Генеральной Ассамблее на ее тридцать первой сессии.

194 (LXI). Выполнение среднесрочной и долгосрочной программы по оказанию помощи и восстановлению в судано-сахелианском районе

25 октября 1976 года Совет на своем 2034-м пленарном заседании, рассмотрев доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Выполнение среднесрочной и долгосрочной программы по оказанию помощи и восстановлению в судано-сахелианском районе»³, представленный в соответствии с резолюцией 3253 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1974 года, постановил принять к сведению доклад и препроводить его Генеральной Ассамблее на ее тридцать первой сессии.

195 (LXI). Изменения в расписании конференций и заседаний на 1976 и 1977 годы

27 октября 1976 года Совет на своем 2035-м пленарном заседании, приняв во внимание рекомендацию Комиссии по положению женщин о проведении возобновленной двадцать шестой сессии в 1976 году и рассмотрев записку Секретариата⁴, в которой содержались предложения об изменениях в расписании конференций и заседаний, постановил одобрить следующие изменения в расписании конференций и заседаний на 1976⁵ и 1977⁶ годы:

Комиссия по положению женщин (возобновленная двадцать шестая сессия)	Женева, 6—17 декабря 1976 года
Специальная межправительственная рабочая группа по коррупции (первая сессия)	Центральные учреждения, 15—19 ноября 1976 года

² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 16 (A/31/16).

³ A/31/259.

⁴ E/L.1737, раздел A.

⁵ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 3 (A/10003), приложение III, и решение 189 (LXI) Совета.

⁶ Там же, тридцать первая сессия, Дополнение № 3 (A/31/3), приложение III.

(вторая сессия)	Центральные учреждения, 31 января — 11 февраля 1977 года
(третья сессия)	Центральные учреждения, 28 марта — 8 апреля 1977 года
Комитет по науке и технике в целях развития (специальная сессия)	Центральные учреждения, 31 января — 11 февраля 1977 года
Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств: Рабочая группа по сообщениям	Женева, 1—12 августа 1977 года
Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств: Рабочая группа из пяти человек по проблемам рабства	Женева, 10—12 августа 1977 года
Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств	Женева, 15 августа — 2 сентября 1977 года

196 (LXI). Программа Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, 1976—1985 годы, принятая Комиссией по положению женщин на ее двадцать шестой сессии

27 октября 1976 года Совет на своем 2035-м пленарном заседании постановил в качестве заключения:

a) принять к сведению решение⁷, принятое Комиссией по положению женщин на ее двадцать шестой сессии, в отношении Программы Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, 1976—1985 годы;

b) передать Программу⁸ Генеральной Ассамблее на ее тридцать первой сессии для информации;

c) рассмотреть доклад Комиссии в целом на шестьдесят второй сессии.

197 (LXI). Выборы членов Специальной межправительственной рабочей группы по коррупции

1. 27 октября 1976 года Совет на своем 2035-м пленарном заседании постановил, что восемнадцать членов Специальной межправительственной

⁷ См. E/L.1737, пункт 7.

⁸ E/5894.

рабочей группы по коррупции, учрежденной в соответствии с его резолюцией 2041 (LXI), будут выбраны на основе принципа справедливого географического распределения следующим образом:

- пять членов от государств Африки;
- четыре члена от государств Азии;
- три члена от государств Латинской Америки;
- два члена от социалистических государств Восточной Европы;
- четыре члена от государств Западной Европы и других государств.

2. На том же заседании Совет:

а) избрал Алжир, Венесуэлу, Заир, Иран, Колумбию, Мексику, Нигерию, Пакистан, Соединенные Штаты Америки, Сьерра Леоне, Уганду и Японию членами Специальной межправительственной рабочей группы;

б) постановил отложить на более поздний срок выборы одного члена от государств Азии, двух членов от социалистических государств Восточной Европы и трех членов от государств Западной Европы и других государств.

198 (LXI). Доклад Совета управляющих Специального фонда Организации Объединенных Наций

15 ноября 1976 года Совет на своем 2036-м пленарном заседании постановил принять к сведению доклад Совета управляющих Специального фонда Организации Объединенных Наций о работе его второй и третьей сессий⁹ и передать его Генеральной Ассамблее на ее тридцать первую сессию вместе с комментариями по этому вопросу¹⁰.

199 (LXI). Совместные заседания Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации

15 ноября 1976 года Совет на своем 2036-м пленарном заседании постановил принять к сведению доклад Председателя Комитета по программе и координации (КПК) и Председателя Административного комитета по координации (АКК) о совместных заседаниях КПК и АКК¹¹ и рассмотреть его в деталях на организационной сессии в 1977 году, принимая во внимание замечания по нему, сделанные на возобновленной шестидесятой первой сессии¹², с тем чтобы прийти к конкретным заключениям, которые определяют направление будущей работы Комитета по про-

⁹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 21 (A/31/21).

¹⁰ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, возобновленная шестидесятая первая сессия, Пленарные заседания, 2036-е заседание, пункты 2—5.

¹¹ E/5892.

¹² Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, возобновленная шестидесятая первая сессия, Пленарные заседания, 2036-е заседание, пункты 7—25.

грамме и координации, Административного комитета по координации и совместных заседаний КПК и АКК.

200 (LXI). Назначение членов Всемирного продовольственного совета

15 ноября 1976 года Совет на своем 2036-м пленарном заседании постановил, руководствуясь положениями резолюции 3348 (XXIX) Генеральной Ассамблеи, выдвинуть следующие двенадцать государств для избрания Генеральной Ассамблеей в качестве членов Всемирного продовольственного совета:

а) *государства Африки*: Берег Слоновой Кости, Мадагаскар и Нигерия;

б) *государства Азии*: Пакистан и Филиппины;

в) *государства Латинской Америки*: Гватемала, Куба и Ямайка;

г) *социалистические государства Восточной Европы*: Польша и Союз Советских Социалистических Республик;

е) *государства Западной Европы и другие государства*: Австралия и Франция.

201 (LXI). Добавление к докладу Совета Университета Организации Объединенных Наций

15 ноября 1976 года Совет на своем 2036-м пленарном заседании постановил принять к сведению добавление к докладу Совета Университета Организации Объединенных Наций¹³ и передать его Генеральной Ассамблее на ее тридцать первую сессию.

202 (LXI). Доклад Совета по торговле и развитию

17 ноября 1976 года Совет на своем 2038-м пленарном заседании постановил принять к сведению доклад Совета по торговле и развитию о работе его седьмой специальной сессии и первой части его шестнадцатой сессии¹⁴ и передать его Генеральной Ассамблее на ее тридцать первую сессию вместе с замечаниями к нему¹⁵.

203 (LXI). Перестройка экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций

9 декабря 1976 года Совет на своем 2038-м пленарном заседании постановил принять к сведе-

¹³ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 31 А (A/31/Add.1 и Corr.1).

¹⁴ Там же, Дополнение № 15 (A/31/15 и Corr.1).

¹⁵ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, возобновленная шестидесятая первая сессия, Пленарные заседания, 2037-е заседание, пункты 1—7.

нию доклад Специального комитета по перестройке экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций¹⁶, передать его Генеральной Ассамблее на ее тридцать первой сессии вместе с замечаниями по

¹⁶ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 34 (A/31/34); там же, Дополнение № 34 А (A/31/34/Add.1); и там же, Дополнение № 34 В (A/31/34/Add.2).

нему¹⁷ и информировать Генеральную Ассамблею о том, что доклад о рационализации его работы, предусмотренный Ассамблеей в резолюции 3341 (XXIX) от 17 декабря 1974 года, будет представлен Ассамблее после того, как Совет рассмотрит окончательные выводы Специального комитета.

¹⁷ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, возобновленная шестьдесят первая сессия, Пленарные заседания, 2038-е заседание, пункты 1-14.

